

MEDIA

Focus sur la Hongrie



CAPITALE : Budapest

POPULATION : 10 millions
(2% de la population européenne).

LANGUE : Hongrois

REGIME POLITIQUE : République
parlementaire

DEVISE : Forint (1 euro = 270,98 Forints
au 08/09/09)

PIB : 105,8 milliards d'euros (0,8% du
PIB de l'UE)

VUE D'ENSEMBLE

ORGANISMES NATIONAUX

3 organismes de financement cohabitent en Hongrie :

1) **La Fondation Publique du Film de Hongrie** (Magyar Mozgóképek Közalapítvány - MMKA), créée en 1998 par le gouvernement de la République de Hongrie et 27 organisations professionnelles du secteur cinématographique, est l'un des 3 organismes hongrois en charge du soutien à l'audiovisuel. Ses principaux objectifs sont :

- le soutien à la production de films hongrois de tout genre,
- le développement de la distribution de films hongrois et de la représentation des professionnels hongrois aussi bien en Hongrie qu'à l'étranger.

Le MMKA encourage donc toutes les initiatives qui favorisent la réalisation de ces objectifs. Afin de garantir l'efficacité et l'équité de l'attribution de ses fonds, la fondation s'appuie sur des jurys composés de professionnels.

Contact : Zoltán Kőrösi - Magyar Mozgóképek Közalapítvány - 1068 Budapest, Városligeti fasor 38. - Hongrie – Tel : 00 36 1 351-7696; 351-7697 - Fax : 00 36 1 352-8789 – E-mail : mmka@mmka.hu - Site web : <http://mmka.hu/>

2) **La Fondation du Film Hongrois Historique** (MTFA) a été instituée par le Ministère de la Culture et de l'Education en août 1993. Le but de cette organisation est de soutenir la production de films historiques de fiction et documentaires représentant des modes de vie et des événements et modèles historiques ayant des effets sur le présent.

Contact : Ferenc Kósa - Foundation of the Hungarian Historical Motion Picture - 1145 Budapest, Róna utca 174 - Hongrie – Tel : 00 36 1 467 0627 - Fax : 00 36 251 81 70 – E-mail : mtfa@mtfa.datanet.hu - Site web : www.mtfa.hu

3) **Le Fonds National Culturel**

Le Fonds National Culturel a été créé par le Parlement Hongrois en 1993. Son objectif est d'établir et d'entretenir les valeurs nationales (et universelles), ainsi que de soutenir leur distribution au niveau national et international.

Contact : László Harsányi – Nemzeti Kulturális Alap Igazgatósága - 1085 Budapest, Gyulai Pál utca 13., Levelezési cím - 1388 Budapest, Pf. 82. – Hongrie – Tel : 00 36 1 327-4300 - Fax : 00 36 1 327-4470 - E-mail : igazgatosag@nka.hu - Site web : www.nka.hu

En 2009, **48 millions d'euros** ont été apportés par ces fonds publics à l'industrie du film hongrois :

- 20 453 000 euros par le MMKA,
- 328 000 euros par le MTFA,
- 1 232 000 euros par le Fond National Culturel.

- 25 958 euros ont par ailleurs été distribués par l'Office National du Film.

Accords de coproduction :

La Hongrie et la France ont signé un **accord de coproduction** cinématographique en 1970.

Consulter l'accord :

<http://www.cnc.fr/?ID=37&TextId=212&Dsecteur=0&Dtexte=1970&Dpublication=0&ret=1>

La Hongrie est par ailleurs signataire de la **Convention européenne** sur la coproduction cinématographique.

Consulter la convention : <http://conventions.coe.int/Treaty/fr/Reports/Html/147.htm>

AUTRES ORGANISATIONS NATIONALES :

1) **Hungarian Filmunió** (Union Hongroise du Film) : la Hungarian (ou Magyar) Filmunió a été créée en 1992 par le MMKA pour la promotion de la cinématographie hongroise à travers le monde. Ses principales activités sont :

- organisation de la participation de films hongrois dans les festivals internationaux (fiction court et long métrage, documentaire, animation),
- organisation de rétrospectives et de semaines du film hongrois à l'étranger,
- organisation de la Semaine du Film Hongrois (le festival national du film),

- contact et collaboration régulière avec les organisations professionnelles internationales et les représentants internationaux du cinéma et de l'audiovisuel,
- organisation de conférences, ateliers et meetings du secteur audiovisuel,
- relais entre l'industrie hongroise et les partenaires étrangers.

Contact : Éva Vezér - Magyar Filmunió - Városligeti fasor 38. II./50. - 1068 Budapest / Hongrie – Tel : 00 361 351 77 60 & 00 361 351 77 61 – Fax : 00 361 352 67 34 – E-mail : filmunio@filmunio.hu - Site web : <http://filmunio.hu>

2) National Film Office

L'Office national du Film a été institué en avril 2004 par l'acte annuel 2004/II sur les longs métrages. Sa principale fonction est d'enregistrer les participants, organisations et institutions liées à l'industrie du film, ainsi que les longs métrages produits, distribués (VHS ou DVD) et projetés dans les cinémas du pays. Seuls les sociétés de production et les distributeurs enregistrés peuvent bénéficier des soutiens de l'état. L'Office a également pour mission de vérifier la légitimité des exemptions de taxes des fonds privés investis dans la production de films hongrois. Il agit par ailleurs en tant que Comité de Classification (classement des films en 5 catégories possibles) et Comité du Film (décision du classement art & essai d'un film).

Contact : Miklós Taba - Kulturális Örökségvédelmi Hivatal Filmiroda –1014 Budapest, Szentháromság tér 6. - Hongrie – Tel : 00 36 1 327-70-70 - Fax : 00 36 1 321-92-24 - E-mail : info@filmoffice.hu

EN REGION

Il existe **4 fonds régionaux** :

Film Fund Győr

Les principaux objectifs du fonds de cette ville du nord ouest de la Hongrie sont : de soutenir et coordonner les productions TV et cinéma de la région, d'initier un archivage des films ayant trait à cette région pour abonder la télévision, de soutenir et coordonner les conférences et festivals de la région.

Contact : Jenő Hartyándi – 9001 Győr PO Box 668 – Tel : 00 36 96 517 667 – Fax : 00 36 96 517 668 – E-mail : info@filmfundgyor.eu - Site web : www.filmfundgyor.eu

Miskolc Film Fund

Le fonds de cette ville du nord de la Hongrie a été créé notamment pour poursuivre la décentralisation très importante qui existe autour de Budapest et proposer des opportunités de tournages plus compétitives. Un soutien (non financier) peut être apporté à des projets tournés dans la région (court ou long métrage, film d'animation, documentaire et même publicités) sous différentes formes : recherche de lieu de tournage, recherche de partenaires et de services (hébergement, fournisseurs locaux, techniciens...).

Contact : Tibor Biró – 3530 Miskolc – Városház tér 20 – Hongrie – tel : 00 36 20 945 48 57 – fax : 00 36 46 412 228 – E-mail : info@mifilm.hu - Site web : www.mifilm.hu

Commission du Film de Debrecen

La Commission de la 2^{ème} plus grande ville de Hongrie située à 220 Km à l'est de Budapest organise les plus grands événements culturels de la ville : Debrecen Flower Festival, Béla Bartók International Choir Competition & Folk Music Festival, Debrecen Jazz Days... Elle gère également le Főnix Hall et l'Apolló Movie Theater.

Contact : Balázs Makrai – 4026 Debrecen Hunyadi u. 1-3 – Hongrie – Tel : 00 36 52 518 400 – Fax : 00 36 52 518 404 – E-mail : info@fonixinfo.hu - Site web : www.fonixinfo.hu

Southern Transdanubia Filmfund

Le projet Transdanubia Filmfund est l'une des initiatives qui a permis l'élaboration du système hongrois de fonds cinématographiques régionaux. Son but principal est d'encourager les initiatives de films et de renforcer l'industrie du film de la région de Pécs. Ce fonds envisage de soutenir des productions de films, des jeunes artistes et des films éducatifs.

Contact : János Kereszneyi – 7625 Pécs Dr. Majorossy u. 36 – Hongrie – Tel/Fax : 00 36 72 400 808 – E-mail : contact@filmfundpecs.hu - Site web : www.filmfundpecs.hu

AUTRES CONTACTS

- **La Commission du Film Hongrois** a été créée en 1998, au sein du MMKA et avec le soutien du Ministère de l'Héritage Culturel National. Sa mission est de fournir des aides au tournage et de promouvoir la Hongrie comme lieu de tournage. En janvier 1999, la Commission du Film Hongrois est devenue le 1^{er} pays d'Europe Centrale membre de l'AFCI (Association Internationale des Commissions du Film). Installée à Budapest, la Commission dispose également d'une représentation permanente à Hollywood.

Contact :

En Hongrie : Erzsébet Tóth - Városligeti fasor 38 - 1068 Budapest - Hongrie – Tel : 00 36 1 461 1312 - Fax : 00 36 1 352-8789 – E-mail : mmka@mmka.hu

Aux USA : 289 S. Robertson Blvd. #376 . Beverly Hills, CA 90211 – USA – Tel : 00 1 323 656-1805 – Fax : 00 1 323) 259-8700 – E-mail : anikonavai@aol.com

- **MEDIA Desk Magyarország** (Hungary) - Enikő Kiss - Városligeti fasor 38, II/571068 Budapest - Hongrie – Tel : 00 36 1 413 1269 - Fax : 00 36 1 413 1710 – E-mail : info@mediadesk.hu - Site web : www.mediadesk.hu

En 2009, les professionnels hongrois ont reçu **1,39 million d'euros** du programme **MEDIA** répartis de la façon suivante :

- * 135 000 euros au titre du soutien à la Diffusion TV
- * 164 500 euros au titre du soutien à la Distribution (système sélectif)
- * 212 818 euros au titre du soutien au Développement de Projets Isolés
- * 83 567 euros au titre du soutien i2i
- * 51 357 euros au titre du soutien à la VoD
- * 297 167 euros au titre du soutien à la Distribution (système automatique)
- * 445 626 euros au titre du soutien à la Formation initiale

- Balázs Béla Stúdió

Créé en 1961 à Budapest, BBS était destiné au départ à être le studio « expérimental » pour jeunes réalisateurs « sous surveillance ». Il a peu à peu été investi par des créateurs non « officiels », notamment Gabor Body.

Contact : Bajcsy-Zsilinszky út 36-38 - Budapest 1054 – Hongrie – Tel : 00 36 1 332 2548 - Fax : 00 36 1 332 2548 – E-mail : bbsa@c3.hu - Site web : www.bbs.c3.hu

Premier Plan - Hungarian Foundation for First Films

Cette fondation aide les réalisateurs issus de l'Académie Hongroise du Film, ainsi que d'autres réalisateurs indépendants, à monter leur 1^{er} film (de fiction). Elle s'occupe de trouver des soutiens financiers et intellectuels, tant en Hongrie qu'à l'étranger, et de fournir des soutiens techniques et des services.

Contact : Premier Plan - Hungarian Foundation for First Films - P.O.Box Pf.751751 - Budapest- Hongrie – Tel : 00 36 1 489 16 09 – Fax : 00 36 1 489 1609 – E-mail : dtanya@mail.uti.hu - Site web : www.c3.hu/~premier/premierplanangol.htm

Mediawave International Visual Arts Foundation

Cette fondation a été mise en place par des associations indépendantes afin d'organiser différents festivals de films, mais aussi aider à la production et à l'archivage.

Contact : Mediawave International Visual Arts Foundation - 3-5 Kazinczy StH-9021 – Győr - Hongrie – Tel : 00 36 96 517-666 - Fax : 00 36 96 517-668 – E-mail : viol@mediawave.hu - Site web : www.mediawave.hu

LES GRANDS EVENEMENTS

Festivals :

Hungarian Film Week (Budapest, début février) :

www.magyarfilmszemle.hu

Titanic International Film Festival (Budapest, avril) :

www.titanicfilmfest.hu

CinePécs International Film Festival (Pécs, avril) :

www.cinepecs.hu

Mediawave – International Visual Art Foundation (Szombathely, fin avril / début mai) :

www.mediawave.hu

Kecskemét Animation Film Festival – KAFF (Kecskemét, juin bi-annuel):

www.kaff.hu

Dialektus Documentary and Antropological Film Festival (Budapest, fin juin) :

<http://www.dialektusfesztival.hu/?lang=en>

BuSho International Short Film Festival, Gombolyag Foundation (Budapest, début septembre) :

www.busho.hu

Cinefest – International Festival of Young Filmmakers (Miskolc, septembre) :
www.cinefest.hu

VERZIO Annual International Human Rights Documentary Film Festival (Budapest, novembre) :
www.verzio.ccu.hu

Anilogue International Animation Festival (Budapest, fin novembre) :
www.anilogue.com

Marchés :

DISCOP East – Basic Lead (Budapest, juin) :
www.discop.com

LES FORMATIONS

- **University of Pécs** - Center for the Study of the Moving Image :
<http://www.btk.pte.hu/tanszekek/mtk/index.html>

- **Színház - és Filmművészeti Egyetem** (University of Drama, Film and Television, Budapest) : <http://www.filmacademy.hu>

L'Université est notamment partenaire des formations MEDIA :

- "Il était une fois... under €1m - European Film School Forum II" mise en place par la London Film School
- "Asociatia Aristoteles Workshop" organisé par Aristoteles Workshop (Roumanie) :
www.aworkshop.org

- **Moholy-Nagy University of Art and Design** : <http://w2.mome.hu>

Partenaire de l'atelier 2010-2011 « **Animation Sans Frontières, the Animation Production Workshop** » organisé par VIA University College (Danemark) :

www.animationsansfrontieres.eu

ainsi que de l'atelier organisé par l'association **Cartoon master, Training for trainers** :
http://www.cartoon-media.be/MASTERS/tra_index.php.

LES ASSOCIATIONS PROFESSIONNELLES

Association National des Exploitants: György Mester – 1039 Budapest Hímző u.12 – Hongrie – Tel: 00 36 20 433 23 83 – E-mail: gmester@t-online.hu -Site web :
www.mozisokszov.hu

Association de Budapest des Cinémas Art et Essai : Ferenc Port – 1013 Budapest Attila út 13/a – Hongrie – Tel : 00 36 1 224 5650 – Fax : 00 36 1 224 5656 – E-mail : ig@budapestfilm.hu - Site web : www.artmozi.hu

Association des Cinémas Art et Essai : Edit Bakos – 1088 Budapest Rákóczi út 21. – Hongrie – Tel : 00 36 30 466 1892 – Fax : 00 36 1 266 2035 – E-mail : bakos.dit@urania-nf.hu

Association des Réalisateur de Documentaires Hongrois (Magyar Dokumentumfilm Rendezők Egyesülete): András Kisfaludy – 1036 Budapest Perc u. 6 – Tel : 00 36 1 354 0890 – Fax : 00 36 1 354 0891 – E-mail : info@made.hu - Site web : www.made.hu

Association des Réalisateur Hongrois : György Szomjas – 1068 Budapest Városligeti fasor 38 – Hongrie – Tel/Fax : 00 36 1 342 4760 – E-mail : filmszov@t-online.hu

Association des Producteurs Hongrois (Magyar Producerek Szövetsége) : Gábor Kálomista – 1092 Budapest Ráday u. 31/k – Hongrie – Tel : 00 36 30 965 8483 – E-mail : mail@mpsz.org.hu - Site web : www.mpsz.org.hu

Filmjus (Société Hongroise pour la protection des droits des auteurs et producteurs audiovisuels) : György Kabdebó – 1088 Budapest Bródy Sándor u. 14 – Hongrie – Tel : 00 36 1 266 65 88 – Fax : 00 36 1 266 45 43 – E-mail : filmjus@filmjus.hu - Site web : www.filmjus.hu

Guilde des Réalisateur Hongrois : Mária Sós – 1092 Budapest Ráday u. 31/k – Hongrie – Tel : 00 36 30 944 4557 – E-mail : mrc@filmjus.hu - Site web : www.filmrendezok.hu

Association des Producteurs Hongrois Indépendants : Péter Miskolczi – 1145 Budapest Róna u. 174 – Hongrie – Tel : 00 36 1 252 5069 – Fax : 00 36 1 251 3986 – E-mail : eurofilm@t-online.hu

Archives Nationales : Vera Gyürey – 1021 Budapest Budakeszi ut 51/e – Hongrie – Tel : 00 36 1 200 8739 – Fax : 00 36 1 398 0781 – E-mail : filmarchiv@ella.hu - Site web : www.filmarchive.hu

Association des Scénaristes Hongrois : Norbert Köbli – E-mail : mfe.hsa@gmail.com - Site web : <http://mfe-hsa.blog.hu>

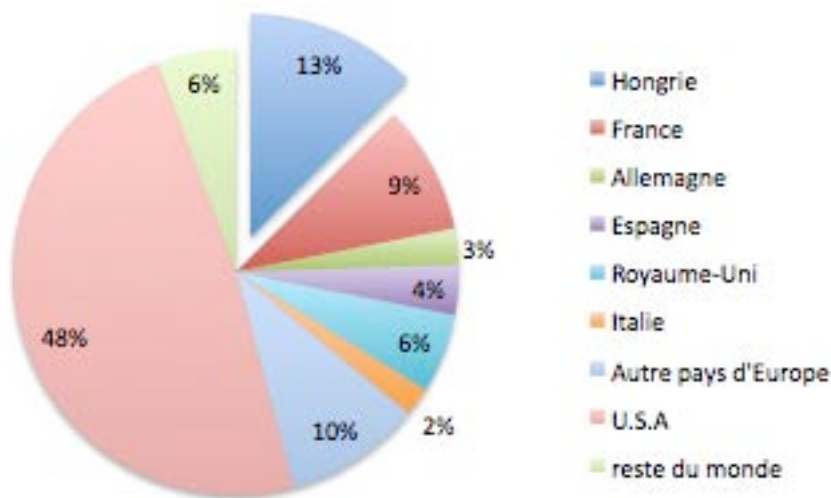
COUP DE PROJECTEUR SUR LE CINÉMA

En chiffres :

Nombre de longs-métrages produits en 2009 :
22 films « 100 % » hongrois, 1 coproduction majoritaire, 4 coproductions minoritaires

Nombre de sorties : 192 longs métrages en 2009

Part de marché : 24 hongrois, 18 français, 5 allemands, 7 espagnols, 11 britanniques, 4 italiens, 19 autres européens, 93 américains, 11 autres pays...



Coût moyen de production : **1,2 – 1,5** million d'euros

Nombres de salles : **179** (30 multiplexes et 149 salles indépendantes).

Nombre total d'écrans : **415**

Nombres d'écrans numériques : **31** en décembre 2009 (dont 28 en 3D)

Nombre de salles membres du réseau Europa Cinéma : **20 salles** (soit 40 écrans) dans 10 villes

Nombre d'entrées /moyenne par habitant : **1,1**

Nombre d'entrées en 2009 : **10,6 millions**

Prix moyens du ticket : **3,62 euros**

COUP DE PROJECTEUR SUR LA TÉLÉVISION

Ventilation par genre des programmes diffusés sur le 2 principales chaine publiques en 2006:

- Total : 16 061 heures de programme
- Fiction : 3 304 heures (20,6%)
- Information : 1 952 heures (12,2%)

Structure du Paysage Audiovisuel :

La Hongrie dispose d'un des marchés audiovisuels les plus développés d'Europe centrale. Le marché est dominé par 2 chaînes privées : RTL Klub (RTL Group) et TV2 (ProsiebenSat1). Elles ont toutes deux les plus grosses parts de marché en terme d'audience (24,6% pour RTL Klub en 2008 et 21,3 % pour TV2. Les chaînes de télévision publique (M1 et M2) cumulent une part d'audience de 13,1% en 2008 (M1 étant la plus populaire des deux chaînes avec 11%

de part de marché). La concurrence est aujourd'hui plus forte avec la montée en puissance des chaînes thématiques et d'autres chaînes privées. Duna TV, la 3^{ème} chaîne public, a été lancée en 1992 sur le satellite et cible les minorités hongroise à l'étranger.

En 2009, le taux de pénétration des services de bouquets de chaînes atteignait près 75% des foyers. Une majorité de ces services étant fournis par câble.

La fin du réseau analogique est prévue en 2011. La licence de télévision terrestre numérique a été attribuée à Antenna Hungaria et comprend 5 offres bouquets nationaux, un bouquet de radio ainsi qu'un service de télévision pour mobile.

Foyers TV équipés	97 %
Foyers équipés en récepteurs TNT	0,3 %
Foyer équipé en télévision numérique	21,6 %

Chaînes privées : 4 Story TV, Al Rasheed TV, Blue TV, Budapest Televizio, Comedy Central, Deko TV, DoQ, Echo TV, Fem 3, Film+, Filmmuseum, Halozat TV, Hir TV, Life Network TV, Luxx TV, MTV Hungary, Magyar ATV, Ozone Network TV, Pax TV, RTL Klub, Sport 1 Hungary, Sport 2 Hungary, TV2 Hungary, Viva, Vital TV, d1tv, Otos Csatorna.

Chaînes publiques : Duna TV, Duna 2 Autonomia, Duna TV HD, M1 (Magyar TV 1), M2 (Magyar TV 2), MR5, MTV Budapest Regional Studio, MTV Debrecen Regional Studio, MTV Miskolc Regional Studio, MTV Pecs Regional Studio, MTV Sopron Regional Studio, MTV Szeged Regional Studio.

Télévisions locales : il existe environ 470 chaînes locales privées en Hongrie.

Fiche Mavise : <http://mavise.obs.coe.int/country?id=16>

Implication / obligation d'investissement : 6 % à réinvestir dans l'espace d'un an

Audience journalière :

260 minutes en moyenne par habitant en 2008.

Autorités nationales de régulation :

Országos Rádió és Televízió Testület / Autorité de régulation de l'Audiovisuel (ORTT) : www.ortt.hu

Nemzeti Hírközlési Hatóság / Autorité Nationale de Régulation des communications (NHH) : www.nhh.hu

COUP DE PROJECTEUR SUR LE MULTIMEDIA

Taux d'équipement ordinateur : 53 % (2007)

Taux d'équipement téléphonie : 142,4 % (2007) dont mobile : 110 % (2007)

Nombre d'utilisateurs d'Internet : 14,3 % (2007)

LES IMMANQUABLES

- **Les grands films** : *Made in Hungaria* (documentaire de Gergely Fony), *Eszter hagyatéka* (Sipos József), *Adjatok vissza a hegyeimet* (Koltay Gabor), *A nyomozó* (Gigor Attila), *Delta* (Kornel Mundruczo), *Valami Amerika 2.* (Gabor Herendi), *Macskafogó 2* (Béla Ternovszky), *A Nyugalom* (Alföldi Róbert), *Kameleon* (Krisztina Goda)
- **Les grands réalisateurs** : Marta Meszaros, Béla Tarr, István Szabó, Miklós Jancsó, László Szabó, György Pálfi, Nimród Antal, Lajos Koltai, Agnes Kocsis...

